



*Embajada
de la República Argentina
en Bulgaria*

V.L. No. 5/2015

**A LA SRA. EMILIA IVANOVA
DIRECTORA
COLEGIO 90 "GENERAL JOSÉ DE SAN MARTÍN"**

Sofía, 04 de febrero de 2015

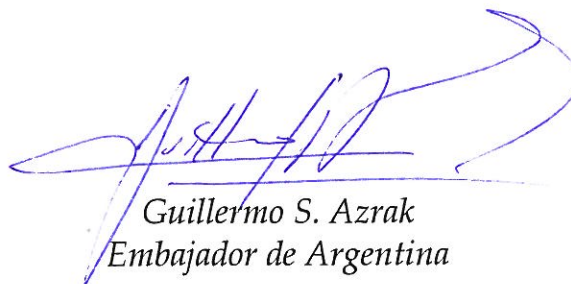
Estimada Sra. Ivanova:

Tengo el agrado de dirigirme a Usted a efectos de remitirle un ejemplar de la publicación del International Women's Club relativa al Bazar de Caridad 2014 organizado por dicha entidad, cuya página 9 está dedicada a la participación argentina.

Allí podrá observar que mi esposa, Sra. Raquel Arévalo de Azrak, efectúa un público reconocimiento a la colaboración de los alumnos del Colegio que Usted dirige. Adicionalmente, el logo y nombre del colegio aparecen entre las entidades donantes.

Una vez más, le expreso mi agradecimiento y mis felicitaciones por el entusiasmo demostrado en la oportunidad.

Le saluda atentamente,



Guillermo S. Azrak
Embajador de Argentina



*Embajada
de la República Argentina
en Bulgaria*

V.L. No. 5/2015

**ДО Г-ЖА ЕМИЛИЯ ИВАНОВА
ДИРЕКТОР
90 СОУ “Ген. Хосе де Сан Мартин”**

София, 04 февруари 2015 г.

Уважаема Г-жо Иванова,

Имам удоволствието да се обърна към Вас, за да Ви изпратя копие от публикацията на Международния женски клуб, посветена на Благотворителния базар, организиран от гореспоменатия клуб през 2014 г. Страница 9 от въпросната публикация е посветена на аржентинското участие в базара.

Там можете да видите, че съпругата ми г-жа Раquel Аревало де Асрак, благодари публично за сътрудничеството на учениците от училището, което ръководите. Също така, логото и името на 90-то СОУ са поместени сред дарителите на базара.

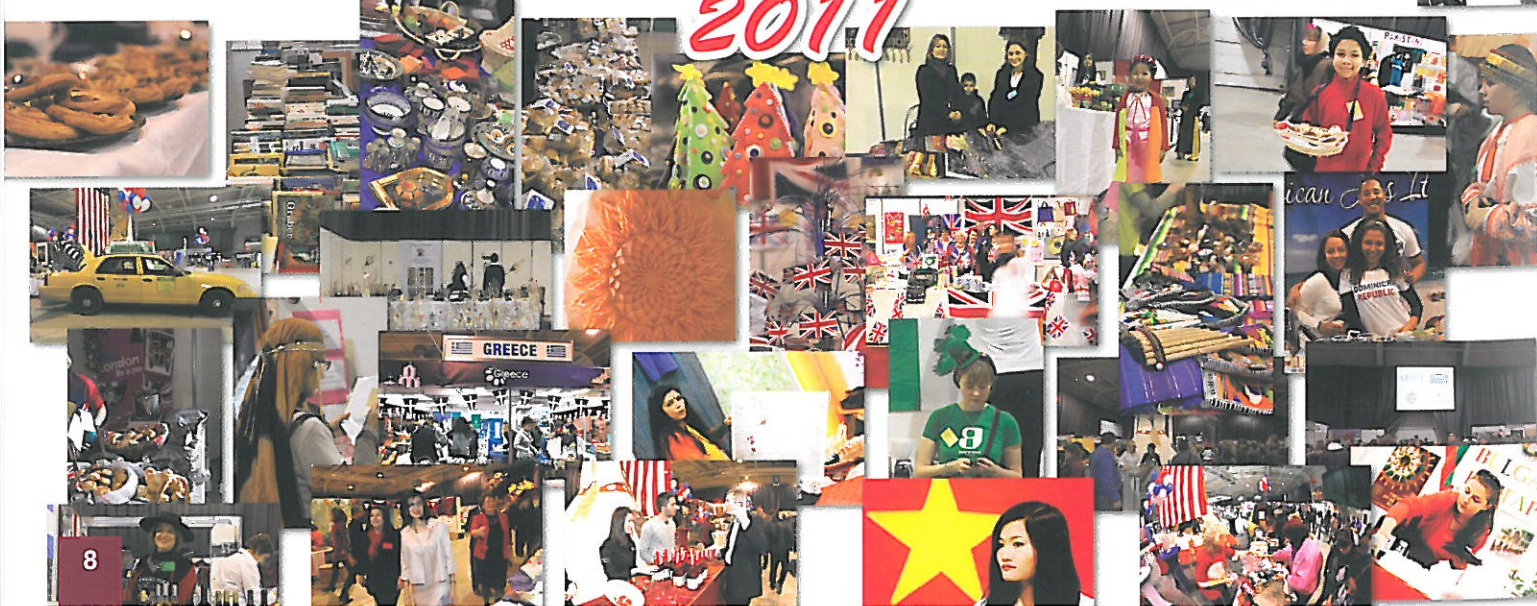
Още веднъж Ви благодаря и поздравявам за ентузиазма, демонстриран в тази инициатива.

С уважение,

Гийермо С. Асрак
Посланик на Аржентина

20 years Charity Bazaar

Still going strong



Argentina

I was very glad to be the stallholder for the Embassy of Argentina for the 4th consecutive year, on the occasion of the IWC Bazaar 20th Anniversary. Congratulations to the IWC and Bazaar teams for their outstanding effort and success, and my recognition to all Bulgarian and international sponsors and volunteers.

Since I arrived as the Ambassador's wife four years ago, after several other postings, our main task has been to strengthen even more the relationships between our two counties. In that sense, the Embassy of Argentina could not be absent from the most important charity event in Bulgaria. I also became a member of the IWC right after our arrival.

Argentina was the first Latin-American country to establish diplomatic relations with Bulgaria in 1931 at the time when thousands of Bulgarians, like many other Europeans, were migrating to my country in search for a better life. A few of their descendants returned to Bulgaria at some point, and for me it is moving to see them come to our stall every year to revisit Argentinean flavours, images, music and old family memories.

As one of the biggest food exporters, Argentina is present at the Bazaar with some of the products found in the Bulgarian market, such as our world famous wines, Hogareñas crackers, dulce de leche (milk caramel), mate (our national green tea), as well as our home made alfajores and beef empanadas. I am very happy to see that the public are already familiar with their high quality and, as „faithful customers“, they come to our stall every year for their favourite products.

As regards cultural expressions, we are proud to offer books of the best Argentinean literature recently translated into Bulgarian, thanks to one of my country's programs of support to translations. In addition, the emblematic and passionate dance of Buenos Aires city, tango, is always part of the Bazaar entertainment program, thanks to our generous friends from Sofia tango academies and clubs. We are very pleased to see how popular tango has become in Bulgaria, to the extent that Argentine Tango Day is celebrated in a big dancing event (milonga) every December 11th, only a few days after the Bazaar.

The Embassy of Argentina is the patron of the public School 90, located in Lyulin, named after our national hero, General José de San Martín. Under one of our cooperation programs, the schoolchildren are motivated to make Christmas art crafts destined to be sold at their own corner in our stall for the good cause of helping other children in need. This humanitarian action has already become a tradition at School 90 and even some of the students and parents happen to be volunteers. The schoolchildren earned an extra merit in the last Bazaar since they were in charge of creating the 20th Anniversary decorations.

I feel very privileged and honored to be part of the IWC biggest solidarity project, which brings the spirit of Christmas to life every December, even considering all the work it implies in organization, cooking, logistics, and public relations. I am most grateful to our kind sponsors and to the invaluable help of our volunteers, including all the members of our Embassy.

Raquel Arévalo de Azrak
Spouse of the Ambassador of Argentina

